

1. Štandardné prevedenie
2. Technické údaje B600
  - 2.1 Bazénový čistič
3. Inštalácia a starostlivosť
  - 3.1 Kontrola štítkov
  - 3.2 Ručná skrinka
  - 3.3 Sieťový spínač
4. Spustenie čističa do bazénu
5. Prevádzka čističa
  - 5.1 Ručná prevádzka
  - 5.2 Automatická prevádzka
  - 5.3 Čistenie stien bazénu
6. Vybranie čističa z bazénu
  - 6.1 Opatrenia po použití
7. Nastavenia
  - 7.1 Nastavenie senzorov na lište s koncovým spínačom
  - 7.2 Nastavenie líšt s koncovým spínačom
  - 7.3 Natiahnutie hnacieho remeňa
  - 7.4 Nastavenie tlaku na remeni
8. Údržba, servis, kontrola
  - 8.1 Utesnenie osí pri kolese čerpadla, mazanie a výmena, časové intervaly
  - 8.2 Mazanie striekačkou
  - 8.3 Predpisy pre mazacie prostriedky
  - 8.4 Kontrola po 200 hod. prevádzky
    - 8.4.1 Kontrola napínacích pásov
    - 8.4.2 Kontrola lišty s koncovým spínačom
    - 8.4.3 Kontrola gumeného pravítka na spodnej doske
  - 8.5 Veľká inšpekcia a servis
9. Špeciálne vybavenie
  - 9.1 Timer – spínacie hodiny
  - 9.2 Diaľkové riadenie
  - 9.3 Pripojenie na hadicu
  - 9.4 Náradie
10. Dôležité
11. Vyskytujúce sa chyby / možné príčiny
12. Schémy pripojenia

# WEDA B600

## Návod na použitie a pokyny k údržbe

### 1. Štandardné prevedenie pozostáva z:

1. Čistič s krytom ako aj 40 m plávajúci kábel, možné odpojiť od ochranného transformátora pomocou zasúvacieho spoja.
2. Filtračný systém pozostávajúci z vnútorného a vonkajšieho vrečka (x 2) , odtoková rúra a svorky.
3. Transportný vozík na 4 kolesách s možnosťou aretácie, s pevne namontovaným ochranným transformátorom so sieťovým spínačom a FI – ochranný spínač bludného prúdu.

### 2. Technické údaje B600

Vyrobené podľa smernice 89/392/EEC. Podľa EN60-335-1 ako EN60-204 v dopĺňujúcich častiach.

#### 2.1 Čistič bazénov

Miery (dĺžka x šírka x výška)	800 x 600 x 300 mm
Hmotnosť agregátu (vo vzduchu)	50 kg
Hmotnosť agregátu (vo vode)	7 kg
Sacia šírka	600 mm
Sacia kapacita	1000 l/min pri 0,5 m
Max. pracovná hĺbka	7 m
Rýchlosť	0,2 alebo 0,4 m/s
Maximálna teplota vody	40°C
Hodnota pH v bazéne	5-8
Motor čerpadla	42 VAC, 3 fázy, 2900/3450 UPM, 50/60 Hz, izolačná trieda F
Max. privedený výkon	2,3 kW
Trakčný motor	42 VAC, 3 fázy, 2900/3450 UPM, 50/60 Hz, izolačná trieda B
Menovitý výkon	0,15/0,25 kW
Max. hlučnosť	70 dB
Magnetová spojka	42 VDC, 0,6 A
Krytie	IP 68
Filtračné vrečko	125 my, polyester 2 x 04 m2

#### 2.2 Transportný vozík s ochranným transformátorom

Rozmery (d x š x v)	1200 x 600 x 880 mm
Ochranný transformátor	3 kVA, 3 fázy, izolačná trieda typ 1
Primárne napätie	230 / 400 / 415 V
Max. sekundárne napätie	50 V (chod naprázdno)
Krytie	IP 45
	12 / 5,7 / 5,5 A

Ochrana proti preťaženiu/ spínač prúdu

kombinovaný; nastaviteľné hodnoty	
Menovitý prúd primárna strana	10,5 A – 230 V, 4,6 A – 400 V a 4,3 A – 415 V
Menovitý prúd sekundárna strana	36 A – 48 V
Hlavná poistka	10 A a FI
Skúšky	Semko, EMC

### 3. Inštalácia a starostlivosť

#### 3.1 Kontrola štítkov

Skontrolujte typový štítok na skrinke transformátora (pozri obrázok 1). Ochranný transformátor by mal byť určite napojený konektorom isteným spínačom FI. Pripojené napätie možno skontrolovať po odmontovaní veka transformátora. Pozri označenia napätia na spojovacích svorkách.

Skontrolujte spínač prúdu. Jedna prípadná zmena ochrany je možná tak, že sa stlačí modrý kláves „Reset“ na skrinke transformátora.

Dbajte na varovný štítok! (pozri obr. č. 2)

Prečítajte typový štítok čističa. Všimnite si, že symbol uzemnenia chýba, lebo čistič sa napája na transformátor.

Na sieťovom spínači používajte vždy pevne nainštalovaný a otestovaný spínač FI.

Spínač FI treba zvoliť podľa ustanovení krajiny, v ktorej sa vysávač používa.

Skontrolujte správnu hrúbku a stav poistiek.

Skontrolujte spínač FI.

obrázok č. 1

obrázok č. 2

#### 3.2 Ručná skrinka

Päť kolískových spínačov a ich funkcie (obrázok č. 3):

1. (x 2) VĽAVO alebo VPRAVO

Spínače sa vracajú automaticky do nulovej pozície.

2. ŠTART/STOP a VPRED / VZAD.

Funkcie sa rušia manuálne.

Spínač zostane zakaždým v zvolenej pozícii.

Ak je spínač v strednej polohe, čistič sa zastaví (STOP).

3. MANUÁLNA alebo AUTOMATICKÁ  
prevádzka prebieha v práve zvolenej pozícii spínača.

4. Reguluje rýchlosť.

Normálna pozícia je L (pomaly); pre rýchly spôsob prevádzky treba zvoliť pozíciu H (rýchlo).

### 3.3 Sieťový spínač

Pripojte sieťový kábel. Zapnite sieťový spínač na ochrannom transformátore. Ak sa zapne kontrolná lampička, beží vysávač opačne. Vypnite a otočte fázy v otočnom segmente konektora. Kábel pripojte a opäť vyskúšajte.

## 4. Spustenie čističa do bazénu

- Skontrolujte, či sa v bazéne nenachádzajú žiadne osoby.
- Dopravte čistič do stredu dlhšej strany bazénu, dodržte minimálny odstup od okraja bazénu 2 metre.
- Zadné kolesá na vozíku s transformátorom zablokujte.
- Rampu úplne vyťahnite a spustite ku dnu. Rampa sa nachádza na vozíku vpredu.
- Sieťový spínač má byť na „0“.
- Uistite sa, že sa tlačidlá ŠTART/STOP a VPRED/VZAD v ručnej skrinke nachádzajú v strednej polohe. Spínač AUTOMATIKA na pozícii MAN.
- Odtokovú rúru pripojte na vývod čerpadla. Hadicové príchytky pripevnite na spodnej drážke odtokovej rúry.
- Dve filtračné vrecká s červenými pásmi z vonkajšej strany vložte do každého z ochranných vreciek.
- Dvojitý filter vložte do odtokovej rúry a dôkladne pripevnite hadicovými príchytkami (s gumou) na drážkach odtokovej rúry.
- Rozviňte plávajúci kábel a vložte ho do vody. **Dôležité !** Kábel musí byť chladený vodou.
- Podľa potreby uvoľnite kábel na transformátore, aby ste vyrovnali príp. zauzlenia na kábli.
- Zasuňte sieťovú vidlicu do Vášho zdroja el. prúdu, a potom zapnite sieťový spínač na transformátore.
- Dopravte bazénový čistič pomocou príručnej skrinky na transportnom vozíku do bazénu.
- Ak sa čistič vnorí do bazénu, držte kábel tak, aby čistič pomaly (tak, aby sa predišlo škodám na vysávači alebo na dne) klesol do bazénu. Hĺbka vody by mala mať aspoň 1 m, aby sa predišlo škodám na vysávači.
- Aby ste vyčistili bazén, využite ručný pohon alebo automatický (pozri pokyny 5.1a 5.2).

## 5. Prevádzka čističa

### 5.1 Ručná prevádzka (obrázok 4)

Najskôr ved'te bazénový čistič po dne pozdĺž stien bazénu. Ved'te ho potom preč tak, že necháte čistič bežať vpred a vzad od steny ku stene. Ak je nutné vyčistiť veľmi špinavé miesto, ved'te čistič tam a nechajte ho niekoľko krát cez neho prejsť.

**Poznámka !** Pri ručnej prevádzke je funkcia líšt s koncovým spínačom vypnutá.

## 5.2 Automatická prevádzka (obrázok 5)

Dopravte prístroj do pozície tak, aby sa nachádzal paralelne k jednej z krátkych strán bazénu. Čistič pôjde potom k protiľahlej dlhej strane. Tam zmení svoj smer tým, že sa v nejakom uhle (pozri 7.2 Nastavenie lišty s koncovým spínačom) po dne vráti. Na druhej strane zaujme čistič opäť priamu pozíciu, predtým než sa vráti späť.

obrázok 4

obrázok 5

Na obrázku je uhol ľahko prehnaný – v praxi by mal uhol vyzeráť tak, aby čistič čistil dno krížom-krážom a bez vynechania akejkoľvek plochy. Nastavenie lišty s koncovým spínačom pozri Nastavenia (7.2).

## 5.3 Čistenie stien bazénu

Vysávač pripravte tak, aby sa gumené pravítko (predná a zadná strana spodnej dosky) dostalo do svojej najhlbšej pozície.

Čistič privedte k stene, ktorú má vyčistiť.

Čistič zastavte. Pri bežiacom motore čerpadla čistič zdvihnite pritiahnutím kábla.

Prístroj pri vynorení z vody držte za nárazníkovú lištu. Čistič sa prisaje pevne na stenu, akonáhle na nej rovno sedí.

Čistič nasmerujte paralelne s vodnou hladinou. Čistič vedte už len vpred a vzad cez plochy stien.

## 6. Vybranie čističa z bazénu

- Vedte čistič zadnou stranou k stene bazénu najbližšie ako je možné k transportnému vozíčku.
- Uvedte čistič do pozície „stát“ tak, že stlačíte tlačidlo „0“.
- Vyzdvihnite čistič pomocou kábla na povrch. Pomocou prídavnej šnúry a plávajúceho kábla vytiahnite čistič von. Ešte ľahšie to ide, keď siahnete po nárazníkovej tyči a tak, že stlačíte tlačidlo „vzad“ na ručnej skrinke, vytiahnete čistič z bazénu.
- Potom vedte čistič (čelom vzad) na transportný vozík.
- Keď je čistič na transportnom vozíku, uvedte ho opäť do pozície „Stát“ tak, že stlačíte tlačidlo „0“.
- Vypnite sieťový spínač. Vytiahnite vidlicu a naviňte sieťový kábel. Naviňte plávajúci a riadiaci kábel.
- Zasuňte rampu do vozíka a odblokujte kolesá. Odvedte transportný vozík s čističom od bazénu.

## 6.1 Opatrenia po použití

Uistite sa, že je prerušený prísun prúdu.

Vyberte filter a opláchnite ho čistou vodou.

Z kief a kolies odstráňte predmety ako nitky, vlasy, žuvačky atď.

Položte čistič na stranu. Otočte bežiacie koleso palicou alebo niečím podobným (nie prstami), aby ste sa uistili, že voľne rotuje.

Odnímte odtokovú rúru s dvojitými filterami od vývodu čerpadla. Odnímte dvojitý filter z odtokovej rúry.

Filtračné vrečko vyberte z ochranných vreciek. Odtoková rúra, filtračné a ochranné vrečko opláchnite vodou, filtračné vrečko obráťte a opláchnite.

Odnímte kryt, aby ste mohli vyčistiť vnútro čističa čerstvou vodou.

## 7. Nastavenia

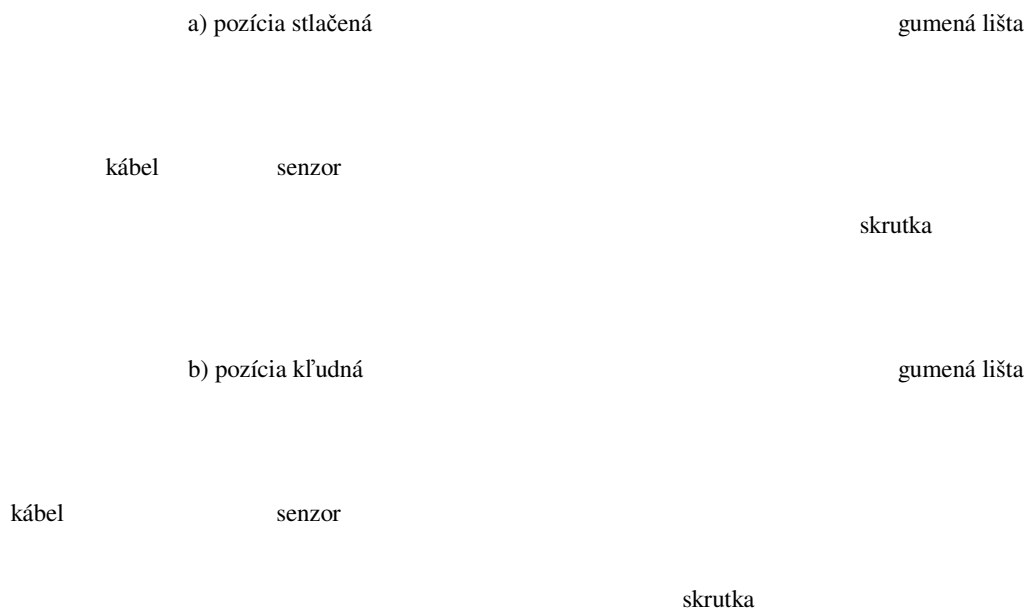
### 7.1 Nastavenie senzorov lišty s koncovým spínačom

(obrázok 6 a) Uvoľnite skrutku pod sensorom. Stlačte lištu s koncovým spínačom úplne dnu a skrutku ľahko načas pritiahnite pod lištu s koncovým spínačom.

(obrázok 6 b) Nechajte lištu s koncovým spínačom vrátiť sa vlastnou silou späť do jej pôvodnej polohy. Teraz skrutku uvoľnite a vytiahnite sensor ešte o 1-2 mm a pritiahnite ho skrutkou. (**Poznámka:** Nepritiahnite skrutku príliš pevne, lebo poškodíte sensor).

Zapnite čistič na automatický pohon. Ak zatlačíte na lištu s koncovým spínačom, nemala by nastať žiadna reakcia. Ale keď potlačíte súčasne oba konce lišty, čistič po 2 sekundách zmení smer.

Obrázok č. 6



## 7.2. Nastavenie líšt s koncovým spínačom

Aby ste kompletne vyčistili bazén pri automatickej prevádzke, je nutné nastaviť určitý uhol (pozri obrázok 5). Na to treba nastaviť lištu s koncovým spínačom.

Uvoľnite 2 skrutky s maticami, ktoré držia lištu s koncovým spínačom.

Nastavte jednu lištu s koncovým spínačom tak, aby už neležala paralelne k ostatným.

Obe skrutky opäť pritiahnite.

Skontrolujte, či možno lištou s koncovým spínačom hýbať.

## 7.3 Natiahnutie hnacieho remeňa

Napínacia kladka je nastaviteľná pre nastavenie napnutia hnacieho remeňa. Uvoľnite pripevnenie kladky v ráme. Nastavte napínacou kladkou smer hore alebo dolu. Napínaciu kladku opäť upevnite v ráme. Napnutie napínacieho pásu by malo byť nastavené ako na obr. č. 7.

obrázok č. 7

kľzavá koľajnička

## 7.4 Nastavenie tlaku na remeni

Aby sa zaručila možnosť jazdy VPRAVO a VĽAVO ako aj brzdenie pri STOP, musí byť pohonný tlak nastavený tak, aby bol hlavný tlak na kľzavých koľajničkách. Takisto je možné nastaviť priamy výbeh nastavením pohonného tlaku. Tak napr. ak stlačíte tlačidlo vpred a vysávač ťahá smerom doprava, treba napínací tlak na ľavom napínacom páse zmenšiť, aby išiel stroj rovno. Na nastavenie sa čistič s natiahnutými pásmi postaví na rovnú zem.

1. Uvoľnite štyri uzatváracie matice malých skrutiek na obidvoch pripevneniach na závite čerpadla.
2. Nastavte matice tak, by vysávač so všetkými 4 kolesami stál na podlahe.
3. Nastavovacie matice teraz nastavte tak, aby sa každé koleso zvýšilo max. o 1 mm.
4. Matice dotiahnite a poistite kontramaticami.

obrázok č. 8

obrázok č. 9

uzatváracia matica  
(4 x)

nastavovacia matica  
(4 x)

malá skrutka

vysávač  
(pohľad z boku)

## **8. Údržba, servis, kontrola**

### **8.1 Utesnenie osí pri kolese čerpadla, mazanie a výmena, časové intervaly**

Čističe, ktoré sa používajú v hĺbke 5 – 7 m, sa po 10 hod. prevádzky namažú mazacou hlavicom. Tesnenie sa vymieňa po 500 hod. pri veľkých inšpekciách s kontrolou vlhkosti a ak je nutné s vysušením motora.

Čističe, ktoré sa používajú v hĺbke menšej ako 5 m, sa mažú po 200 hod. Tesnenie sa vymieňa po 1000 hod., pri veľkej inšpekcii s kontrolou vlhkosti a ak je treba vysušením motora.

### **8.2 Mazanie lisom**

Použite len biele, netoxické mazivo firmy WEDA Poolcleaners so striekačkou. Päť vylisovaných hmôt striekačky stačí. Dávajte pozor na to, aby mazivo nevytekalo. Naskrutkujte mazaciu hlavicu príp. ju vymeňte, ak nie je správne uzavretá.

### **8.3 Predpisy pre mazacie prostriedky**

Pre striekačku na mastenie: WP biele, netoxické špeciálne mazivo WP č. 740388.  
Pre závit: olej API GL475W90, 100cc WP č. 740209.

### **8.4 Kontrola po 200 hod. prevádzky**

#### **8.4.1 Kontrola napínacích pásov**

Napnutie napínacích pásov skontrolujte a ak treba nastavte (bod 7.3) .

#### **8.4.2 Kontrola lišty s koncovým spínačom**

Skontrolujte lišty s koncovým spínačom tak, že ich zatlačíte rukou. Ak sa lišty s koncovým spínačom po odňatí ruky nevrátia do pôvodnej polohy, demontujte ich a namažte.

#### **8.4.3 Kontrola gumeného pravítka na spodnej doske – pozri bod 5.3**

### **8.5 Veľká inšpekcia a servis čističa po cca 1000 hod. prevádzky.**

## **9. Špeciálne vybavenie**

9.1 Timer – zapínacie hodiny: pozri samostatný návod na obsluhu „WEDA B600 -Timer“.

9.2 Diaľkové riadenie: pozri samostatný návod na obsluhu „Diaľkové ovládanie B600“.

9.3. Pripojenie na hadicu: Pozri samostatne WEDA „Nákresy a náhradné diely B600“.

9.4 Náradie: Normálne štandardné náradie ako aj sada náradia WP č. 604387.

Striekačka na mazanie WP č. 214305 je obsahom dodávky.



## 10. Dôležité

- ☛ Vyhňte sa tomu, aby čistič bežal mimo vody dlhšie ako 10 min.
- ☛ Používajte len náhradné diely firmy WEDA!
- ☛ Max. 0,5 barov pretlak pri kontrole tesnosti čističa.
- ☛ Nikdy neťahajte za zásobovací/ riadiaci kábel !
- ☛ Neťahajte káble po dne.
- ☛ Vyhybajte sa zamotaniu kábla. Ak sa plávajúci kábel zamotal, tak jednoducho prerušte spojenie na transformátore.  
DÔLEŽITÉ! Predtým vypnite prúd!
- ☛ Nikdy nevkładajte prsty alebo iné predmety do prívodu a odvodu vody, keď beží čerpadlo!
- ☛ Nikdy čistič nepoužite, keď sú v bazéne ľudia!
- ☛ FI-spínač pravidelne podľa predpisov kontrolujte!
- ☛ Neostriekajte transformátor nikdy vodou.  
POZOR! Pri všetkých prácach na čističi a na transformátore dbajte na to, aby bol sieťový spínač odtiahnutý. Práce na transformátore prevádza len odborný personál!

**VYBAVENIE NESMIE BYŤ POUŽITÉ V PROSTREDÍ  
OHROZENOM EXPLÓZIOU ALEBO POŽIAROM.**

## PRÍSLUŠENSTVO

### 9.1 **Návod na obsluhu Timeru – spínacích hodín WEDA B600**

1. Prečítajte si „Návod na obsluhu a pokyny na ošetrovanie WEDA B600“.
2. Uveďte B600 do normálnej štartovacej pozície.
3. Skontrolujte, že uhol nárazníkovej tyči je správne nastavený. Možno to skontrolovať tak, že čistič vediete k stene a pozorujete, či sa dostane do želanej pozície.
4. Nastavte štartovacie spomalenie a čas na timeri.

0 = cca 15 min.

10 = cca 10 hod.

Pracovný čas: ako dlho má vysávač pracovať (sať).

5. Spínač v pozícii „1“. **Pozor!**  
Hlavný spínač na transformátore musí byť v pozícii „1“.

6. Príručná skrinka: Tlačidlo  
VPRED/VZAD do pozície  
VPRED.

Tlačidlo AUTO / MAN nastavte na  
AUTO.

7. B600 štartuje len po uplynutí nastaveného času spomalenia.

# PRÍSLUŠENSTVO

## 9.2. DIALKOVÉ RIADENIE B600 Návod na použitie

1. **Prijímač** je zabudovaný na jednej strane skrinky transformátora a prijíma impulzy vysielača, tieto spracováva a posiela ďalej na rovnakú zástrčku ako príručná skrinka riadená káblom. Prijímač je zásobovaný samostatným zdrojom prúdu.

Prijímač má k dispozícii spínač s 2 spôsobmi prevádzky:

- manuálne – pričom je vysávač riadený pomocou diaľkovej obsluhy (rádiovo alebo káblom)
- automaticky – pričom beží vysávač automaticky a smer jazdy sa mení, keď sa stlačia lišty s koncovým spínačom.

2. **Vysielač** (diaľková obsluha) má rovnaké funkcie ako príručná skrinka s riadiacim káblom. Aby sa zmenil smer jazdy treba stlačiť tlačidlo STOP.

Príručná skrinka je vybavená kontrolnou lampou, ktorá ukazuje kapacitu batérie (batérie sa nachádzajú v príručnej skrinke):

- |                  |  |
|------------------|--|
| 1. blikanie      | = batéria je plná                                |
| 2. stále svetlo  | = batéria je takmer prázdna; čím skôr ju vymeňte |
| 3. žiadne svetlo | = batéria je prázdna; vymeňte batériu            |

Diaľkové ovládanie si vyžaduje 9 V batériu.

Aby bolo možné vymeniť batériu, treba otvoriť šachtu batérie. Tlačte na šípku veka šachty pre batériu a posuňte ho v smere šípky.

vpred

vysoká rýchlosť  
(rýchly chod)

(len pre B600)

viest' vľavo

viest' vpravo

vzad

*Miery: 85 x 145 x 50 mm*

## 11. Vyskytujúce sa chyby / možné príčiny

<i>Chyby</i>	<i>Príčiny / odstránenie</i>
Bazénový čistič nečerpá a nehýbe sa.	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Odpálená poistka</li><li>2 Defektný prívodný kábel</li><li>3 Blokované koleso</li><li>4 Prepálený ochranný kontakt spínača</li><li>5 Prepálené navíjanie statorov</li><li>6 Nevyradené tlačidlo Reset</li></ol>
Sieťový spínač sa po krátkej dobe vypne.	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Blokované koleso</li><li>2 Bludné sieťové napätie</li><li>3 Prepálené navíjanie statorov</li><li>4 Ochranné relé proti preťaženiu nastavené na minimálnu hodnotu</li><li>5 Voda v čerpadle</li><li>6 Preťažený motor</li></ol>
Bazénový čistič sa nepohybuje, ale čerpadlo pracuje.	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Magnetická spojka prešmykuje.</li><li>2 Usmerňovač pre magnetickú spojku defektný</li></ol>
Bazénový čistič sa ťažko otáča, alebo jazdí len v jednom smere.	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Napnutie napínacieho remeňa je nesprávne.</li><li>2 Tlak napínacieho remeňa je nesprávny.</li><li>3 Uvoľnené magnetické spojky</li><li>4 Olej alebo voda v magnetickej spojke</li></ol>
Bazénový čistič jazdí vzad, hoci je stlačené tlačidlo vpred.	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Fáza pripojená v nesprávnom poradí</li></ol>
Bazénový čistič nejazdí, hoci je sklon menej ako 30°.	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Uvoľnené koleso</li><li>2 Blokované koleso</li><li>3 Magnetická spojka prešmykuje</li></ol>
Napínací remeň pracuje nesprávne.	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Magnetická spojka je príliš pevná</li></ol>
Bazénový čistič sa neotáča ku stene, keď je nastavená automatika.	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Senzor koncového spínača nie je nastavený alebo je pokazený</li><li>2 Elektrická chyba v príručnej skrinke</li></ol>
Bez spomalenia medzi jazdou vpred a vzad.	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Elektrická chyba v príručnej skrinke</li></ol>

